



Mise en pratique – Faire connaissance



Scénario 1 : La Rencontre au Café

La Situation

Vous êtes dans un café populaire de Marrakech. Une personne sympathique s'assoit à côté de vous et engage la conversation. C'est votre moment de briller !

Dialogue à Compléter

La **personne** : "ssalam ! **ana** Youssef. **nta franSawi** ?"

À **vous** ! Répondez à voix haute en utilisant votre vrai prénom et votre nationalité.

✨ **Exercice Pratique** : Prenez la parole sans vous soucier des fautes !

Vocabulaire essentiel pour faire connaissance

Avant de pouvoir pratiquer, découvrons quelques phrases clés pour engager la conversation, se présenter et poser des questions de base en darija. Ces mots vous ouvriront les portes de l'échange !

ssalam / ssalamo 3alaykom

Bonjour / Salut

(Réponse : wa 3alaykom ssalam)

msa lkhir

Bonsoir

(Réponse : msa lkhir)

bslama

Au revoir

(Littéralement : avec la sécurité)

chno smiytk ?

Comment t'appelles-tu ?

(Littéralement : Quoi ton nom ?)

smiyti...

Je m'appelle...

(Littéralement : Mon nom...)

mnin nta ? / mnin nti ?

D'où es-tu ? (m/f)

(Pour demander la nationalité/origine)

ana mn [pays]

Je viens de / Je suis de [pays]

(Ex: ana mn FranSa - Je viens de France)

(Sinon, ana + nationalité "franSawi")

ch7al f 3omrk?

Quel âge as-tu ?

(Littéralement : Combien dans ton âge ?)

(Réponse : ... 3am)

mtchrrfin

Enchanté(e) / Honoré(e)

(Cet expression est invariable)

 **Prononciation** : Le chiffre **7** représente un son "h" aspiré du fond de la gorge, et le **3** un "a" guttural.

Scénario 2 : Présenter Ses Amis

Maintenant, imaginez que vous vous promenez avec deux de vos amis dans les rues de Fès. Vous rencontrez un Marocain sympathique et vous voulez lui présenter vos amis. Comment faire en darija ?

Présentez un ami (masculin)

En français : "Voici mon ami, il est de Paris."

En darija : "**hada Sa7bi, howa mn Paris.**"

Présentez une amie (féminin)

En français : "Voici mon amie, elle est de Lyon."

En darija : "**hadi Sa7bti, hiya mn Lyon.**"

Astuce Importante : Remarquez comment "howa" et "hiya" sont utilisés naturellement pour dire "il" et "elle". Le mot "mn" signifie "de" et vous permet d'indiquer la ville d'origine. Répétez ces phrases plusieurs fois jusqu'à ce qu'elles deviennent automatiques !

Vocabulaire pour présenter quelqu'un

Après vous être présenté, vous voudrez peut-être introduire vos amis ou d'autres personnes. Voici les phrases essentielles pour faire les présentations en darija.

Présenter un homme

hada

Voici / C'est (masculin)

Sa7bi

Mon ami

Exemple : *hada Sa7bi, Bernard.*

Présenter une femme

hadi

Voici / C'est (féminin)

Sa7bti

Mon amie

Exemple : *hadi Sa7bti, Flora.*

Répondre à une présentation

mtchrrfin

Enchanté(e) / Honoré(e)

ana...

Je suis... (*pour vous présenter en retour*)

Exemple : *mtchrrfin, ana Diane.*

❏ N'oubliez pas les distinctions de genre entre **hada** (masculin) et **hadi** (féminin) pour "ceci est", tout comme pour "mon ami" (**Sa7bi**) et "mon amie" (**Sa7bti**).

Exemples de phrases

howa franSawi → Il est Français

hiya bljikiyya → Elle est Belge

howa mghribi → Il est Marocain

hiya mghribiyya → Elle est Marocaine

❏ 📌 **La règle du féminin** : En darija, on forme généralement le féminin des nationalités en ajoutant **"-iyya"** à la forme masculine. Par exemple : **mghribi** (masculin) → **mghribiyya** (féminin). Cette règle s'applique à toutes les nationalités !

Le Mot Magique : "mtchrrfin"

Signification : Enchanté(e) / honoré(e) / Ravi(e) de vous rencontrer

Voici un mot essentiel dans toute rencontre au Maroc ! La beauté de "mtchrrfin", c'est qu'il ne change jamais. Que vous parliez à un homme, une femme, une personne âgée ou un enfant, vous utilisez toujours la même forme. C'est pratique, non ?

Challenge Prononciation

Répétez 3 fois très vite : "**mtchrrfin, mtchrrfin, mtchrrfin** !"

Essayez d'accélérer à chaque fois. C'est un excellent exercice pour améliorer votre fluidité et votre confiance en darija !

Variez les Rencontres : Trois Nouveaux Personnages

Pour vraiment maîtriser les présentations, entraînons-nous avec trois profils différents. Pour chacun, essayez de construire la présentation complète avant de vérifier la réponse !



Personnage A

Thomas - Français - Paris

Réponse : "..."



Personnage B

Giulia - Italienne - Rome

Réponse : "..."



Personnage C

James - Anglais - Londres

Réponse : "..."

Variez les Rencontres : Trois Nouveaux Personnages

Pour vraiment maîtriser les présentations, entraînons-nous avec trois profils différents. Pour chacun, essayez de construire la présentation complète avant de vérifier la réponse !



Personnage A

Thomas - Français - Paris

Réponse : hada Thomas, franSawi, mn Paris.



Personnage B

Giulia - Italienne - Rome

Réponse : hadi Giulia, Talyaniyya, mn Roma.



Personnage C

James - Anglais - Londres

Réponse : hada James, nglizi, mn London.

Bravo ! Vous Savez Maintenant Briser la Glace

Ce Que Vous Avez Accompli Aujourd'hui

- ☒ Révisé les pronoms essentiels en darija
- ☒ Pratiqué des rencontres au café
- ☒ Appris à présenter vos amis
- ☒ Maîtrisé le mot "mtchrrfin"
- ☒ Réalisé plusieurs jeux de rôle complets
- ☒ Découvert des conseils culturels précieux

Vous avez maintenant toutes les clés pour faire une excellente première impression en darija. N'oubliez pas : la pratique rend parfait, alors n'hésitez pas à répéter ces exercices autant que nécessaire !

À très bientôt pour de nouvelles aventures en darija ! bslama (Au revoir) ! 🖐️